



## Formulario de consentimiento para realizar pruebas de COVID-19 en la escuela

El Programa de Servicios de Salud en la Escuela (SHSP, en inglés) está haciendo uso de este formulario para recibir su consentimiento, a fin de realizar pruebas a su hijo(a) y con el propósito de detectar una infección por COVID-19 y de compartir los datos recopilados con las autoridades pertinentes. Para obtener más información sobre los síntomas, las pruebas y la respuesta ante el coronavirus, visite: [cdc.gov/coronavirus](https://cdc.gov/coronavirus). Para obtener más información sobre los síntomas del coronavirus y la respuesta del DC, visite: [www.coronavirus.dc.gov](https://www.coronavirus.dc.gov). Mantener las escuelas abiertas para el aprendizaje presencial requiere que seamos diligentes en la prevención de la propagación de la COVID-19. Para mantener seguros a los estudiantes y a la comunidad, es necesario realizar pruebas en la escuela.

### ¿Con qué frecuencia le harán pruebas a mi hijo(a)?

Si un estudiante muestra síntomas que cumplan con los criterios durante su estancia en la escuela, éste recibirá una prueba de COVID-19 por parte del profesional de la salud de la escuela, **en caso de haber recibido el consentimiento.**

### ¿En qué consiste la prueba?

Si usted da su consentimiento, su hijo(a) recibirá una prueba de diagnóstico gratuita para detectar el virus de COVID-19. Los documentos adjuntos contienen más información sobre el tipo de pruebas que podrían utilizarse. La recolección de una muestra para la prueba implica insertar un pequeño hisopo, similar a un Q-Tip, en la parte frontal de la nariz en ambas fosas nasales. Esta prueba se realiza a individuos que podrían tener COVID-19 y que presenten síntomas dentro de los primeros siete días desde la aparición de los síntomas.

### ¿Cómo me enteraré de los resultados de la prueba?

Si la escuela recolectó una muestra de su hijo(a), el oficial de salud de la escuela (enfermera) se pondrá en contacto con usted por teléfono para darle los resultados de la prueba. También enviaremos la información a casa con el estudiante para hacérselo saber.

### ¿Qué debo hacer cuando reciba los resultados de las pruebas de mi hijo(a)?

Si los resultados de la prueba de su hijo(a) son positivos, póngase inmediatamente en contacto con el médico de su hijo(a) para analizar los resultados de la prueba y discutir lo que se debe hacer a continuación. Debe mantener a su hijo(a) en casa y seguir los lineamientos sanitarios y escolares para el regreso a la escuela. Si los resultados de la prueba de su hijo(a) son negativos, esto significa que no se detectó el virus en la muestra de su hijo(a). Las pruebas **a veces** arrojan resultados negativos incorrectos (llamados "falsos negativos") en personas que tienen COVID-19. Si el resultado de la prueba inicial de su hijo(a) es negativo, el profesional de la salud de la escuela realizará una segunda prueba de confirmación. Los resultados de la segunda prueba serán proporcionados por el profesional de la salud de la escuela, generalmente en un plazo de 2 a 4 días. Todos los estudiantes serán enviados a casa después de la prueba, independientemente de los resultados de la prueba inicial.

Los datos de este formulario y los resultados de la prueba se recopilarán como parte de los requisitos de presentación de informes de COVID-19, y podrían ser compartidos con las autoridades escolares y sanitarias pertinentes.

Información de contacto   Completado por el padre/madre/tutor o estudiante (en caso de tener 18 años o más)				
Apellidos del estudiante:		Nombre del estudiante:		Fecha de nacimiento:
Nombre de la escuela:			Distrito (ward):	
Dirección:	Apto:	Ciudad:	Estado:	ZIP:
Nombre del padre/madre o tutor:		Número del padre/madre o tutor:		
Nombre del contacto de emergencia:		Número del contacto de emergencia:		

Continúa en el reverso.

Al firmar abajo, doy fe de lo siguiente:

- He firmado este formulario de forma libre y voluntaria, y estoy legalmente autorizado para tomar decisiones por el menor nombrado anteriormente.
- Doy mi consentimiento para que se le hagan pruebas de infección por COVID-19 a mi hijo(a) cuando sea necesario.
- Entiendo que este formulario de consentimiento será válido hasta el 30 de septiembre de 2021, a menos que notifique por escrito

a la persona de contacto designada por la escuela de mi hijo(a) que retiro mi consentimiento.

- Entiendo que los resultados de las pruebas de mi hijo(a) y otra información pueden ser revelados conforme a lo permitido por la ley.
- Entiendo que si soy un(a) estudiante de 18 años o mayor, o si puedo decidir legalmente sobre el cuidado de mi salud, las referencias a "mi hijo(a)" se refieren a mí y puedo firmar este formulario a mi nombre.
- Entiendo y acepto que el Distrito, la escuela, sus empleados y agentes estarán exentos de responsabilidad civil por actos u omisiones, excepto por actos criminales, delitos intencionales, negligencia grave o mala conducta intencional.
- Entiendo que el Distrito, la escuela, sus empleados y agentes no pueden ser considerados responsables si el estudiante identificado se infecta como resultado de su asistencia a la escuela.

**Firma del padre/madre/tutor o estudiante (en caso de tener 18 años o más):** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_

**SOLO PARA USO INTERNO** | Formulario de consentimiento recibido por el secretario y la enfermera de la escuela.

Nombre oficial del secretario:	Firma:	Fecha:
Nombre de la enfermera:	Firma:	Fecha:

**Este formulario debe ser presentado en la oficina del secretario de la escuela una vez completado.**

**Para uso interno:** El secretario deberá presentar todos los formularios de consentimiento completados al profesional de la salud de la escuela después de verificar que el documento fue recibido.

## Información para padres/madres, tutores y estudiantes

Los estudiantes que muestren síntomas relacionados con COVID-19 no podrán permanecer en la clase. Se les acompañará a la sala de aislamiento designada y se reunirán con la enfermera de la escuela o con el profesional de la salud para ser evaluados para la prueba de COVID-19. Los estudiantes que no cuenten con un formulario de consentimiento registrado serán acompañados a la sala de aislamiento y seguirán los procedimientos de la escuela para su regreso a casa.

- Las pruebas serán proporcionadas a los estudiantes que tengan un formulario de consentimiento completado y que muestren síntomas.
- Si el estudiante cumple con los criterios, se le realizará una prueba rápida. Esta prueba se realiza con un hisopo nasal y los resultados estarán disponibles en 15 minutos. Se comunicarán los resultados al cuidador del estudiante y a los funcionarios de la escuela.
  - Si los resultados de la prueba son **positivos**, se asumirá que el estudiante es positivo y contagioso. Los resultados se comunicarán al estudiante, a la familia y al proveedor de atención primaria del estudiante tan pronto como estén disponibles. El estudiante permanecerá en la sala de aislamiento monitoreada hasta que él/ella sea recogido por el cuidador. Se notificará a la escuela para descartar cualquier potencial contacto cercano.
  - Si el resultado de la prueba es **negativo**, el profesional de la salud de la escuela realizará una segunda prueba de confirmación, con un hisopo nasal, llamada PCR (reacción en cadena de la polimerasa). El estudiante permanecerá en la sala de aislamiento monitoreada hasta que él/ella sea recogido por el cuidador. La muestra recolectada por el profesional de la salud de la escuela será enviada a un laboratorio fuera de la escuela para su análisis. Los resultados de la prueba de PCR serán enviados a la familia del estudiante, una vez obtenidos, en un plazo de 2 a 4 días. El estudiante podrá volver a clases dependiendo de los resultados de la prueba de PCR y de los protocolos escolares establecidos.
- Los resultados de la prueba podrían ser compartidos con la escuela, con DC Health, o con otras autoridades de salud pública locales y federales según corresponda.
- De acuerdo con la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA, en inglés) y con las protecciones de privacidad locales, la información personal identificable de un estudiante nunca se hará pública. Toda la información se mantendrá confidencial.
- Los CDC recomiendan que cualquier persona infectada de COVID-19 debe permanecer en cuarentena de 10 a 14 días después de presentar síntomas, dependiendo de la gravedad de los mismos. Se puede encontrar información adicional sobre las pautas a seguir si un individuo da positivo en la prueba de COVID-19 en: [https://coronavirus.dc.gov/sites/default/files/dc/sites/coronavirus/page\\_content/attachments/6222020- COVID-19 DC Health Guidance for Persons Test Positive for COVID19.pdf](https://coronavirus.dc.gov/sites/default/files/dc/sites/coronavirus/page_content/attachments/6222020- COVID-19 DC Health Guidance for Persons Test Positive for COVID19.pdf).

Visite la página web de los CDC sobre el coronavirus para obtener más información sobre la enfermedad, y para mantenerse a salvo usted y su familia: [www.cdc.gov/coronavirus](http://www.cdc.gov/coronavirus)

Visite la página web del DC sobre el coronavirus para obtener más información sobre las acciones que el Distrito está llevando a cabo para combatir la epidemia: [www.coronavirus.dc.gov](http://www.coronavirus.dc.gov)

Si tiene más preguntas sobre la labor de respuesta de su escuela ante el COVID-19, póngase en contacto con el administrador de la escuela y/o con la oficina del secretario escolar.

### Síntomas del coronavirus

- Temperatura de o por encima de 100.4
- Escalofríos
- Tos
- Falta de aire o dificultad para respirar
- Fatiga
- Dolores musculares o corporales
- Pérdida del sabor o del olor
- Dolor de garganta
- Congestión y goteo nasal
- Náuseas o vómitos
- Diarrea
- Sensación de malestar general

Si su hijo(a) no tiene un proveedor de atención médica, visite los centros de vacunación pediátrica del DC que se encuentran [aquí](#) para localizar un proveedor.